

Display 2012

výroční zpráva

obsah:

1. základní kontaktní údaje
2. organizační struktura
3. poslání a cíle sdružení
4. programová náplň
- 5 závěrečná zpráva
6. účetní závěrka za rok 2012

1. základní identifikační údaje

Display, o.s.

sídlo: Dittrichova 9/337, 120 00 Praha 2, CZ

ičo: 26534053

dič: cz 26534053

registrační číslo: VS/1-1/47187/01-R

datum registrace: 28. 5. 2001

1.1 kontakt:

www.display.cz

www.tranzitdisplay.cz

info@tranzitdisplay.cz

2. organizační struktura:

předseda sdružení: Zbyněk Baladrán

členové: David Kulhánek, Ondřej Chrobák, Tomáš Svoboda

3. poslání:

display je nezisková organizace, jejímž hlavním cílem je pořádání výstav současného vizuálního umění. V letech 2001 – 2006 vedla vlastní výstavní prostor v Bubenské 3 v Praze 7, kde uspořádala několik desítek výstav převážně autorů ze zahraničí. Podílela se také na pořádání mnohých výstav českých umělců v cizině. V současné době se hlavní náplní své činnosti podílí na provozu a programu galerie tranzitdisplay v Dittrichově ulici č. 9 na Novém Městě v Praze 2.

4. program 2012:

Programové linie

1. PRÁCE / WORK

2. VÝZKUM

3. KNIHOVNA/ STUDOVNA

4. VÝSTAVY

5. UMĚLECKÉ PROJEKTY

1. PRÁCE / WORK

diskuse, debaty, kino, residence, výzkum, výstavy, umělecké projekty, publikace, archiv, knihovna, workshopy, dialogy, jeviště, pracovna

Práce/Work je flexibilní program, jehož smyslem je maximálně rychle reagovat a zprostředkovávat dění na mezinárodní i domácí výtvarné scéně. Formát zahrnuje různé možné typy reflexe - série diskusí a debat, výstavy, kino, výzkum, archi, knihovnu ad.

V roce 2012 proběhlo v rámci programu *Práce / Work* téměř padesát programových večerů. Hned zkraje roku jsme zahájili přednáškou významného německého teoretika umění a kurátora **Jana Verwoerta**. Šestou *Přednáškou pro židle* zakončil český filosof **Petr Rezek** svou sérii, připravenou pro tranzitdisplay a zahájenou na jaře 2011. Nově jsme ke spolupráci přizvali teoretičku a kulturní redaktorku týdeníku **A2 Terezu Stejskalovou**, která v průběhu roku připravila a vedla sérii moderovaných diskusí např. k problematice definice a ohodnocení umělecké práce a vztahu a vzájemného postavení (kulturních) institucí a umělců, a to v širším kontextu středoevropského regionu.

Mezi dalším programem lze zmínit pokračování **TYPO-přednášek** ve spolupráci se studenty ateliéru typografie **VŠUP**, nově návazaný kontakt se **studenty historie a politologie FF UK**, kteří ve spolupráci s tranzitdisplay zorganizovali několik diskusních a projekčních večerů, přednášku amerického kurátora **Larry Rindera**, přednášku českého hudebního guru **Milana Guštara** ad.

Novinkou je série vedená Ondřejem Horákem, nazvaná **TD Soundsystem**, která sleduje a představuje v měsíčním intervalu české hrající “výtvarné” umělce – nehudebníky: představeni tak již byli **Tomáš Dvořák** a **Jiří Libanský** (Orlak: Floex a Líba), uskupení **Panenské ostrovy** (Dita La, Sláva Sobotovičová, Noelle Papay a Ivan Mečl), **KW - Igor Korpaczewski** (Stray Dog), teoretik a umělec **Václav Magid** a další.

Posledním, a pro tranzitdisplay důležitým příspěvkem v rámci **Práce / Work** je formát nazvaný **Proces**. Jedná se o dramaturgický formát využívající tradiční model soudního procesu. Hlavním motivem je poskytnout co nejobektivnější kritické prostředí pro reflexi současného uměleckého dění. Prvním příspěvkem byl **Proces se sebou samými**, tj. s tranzitdisplay – v první řadě jako jediný možný způsob, jak sérii zahájit, a v poslední řadě k ověření funkčnosti zvoleného formátu.

Proces jsme vyhodnotili jako nosný formát a po několika úpravách se nyní připravuje další pokračování. Lze také zmínit, že formát napodzim hostoval za naší účasti i v brněnském Domě umění: **Proces** s Rostislavem Koryčánkem.

2. VÝZKUM

2.1 BARBORA KLÍMOVÁ: SOUKROMÉ ARCHÍVY

Projekt zahrnuje dlouhodobý výzkum, dokumentaci, sérii diskusí a přednášek, představení publikaci, výstavy.

Projekt Barbory Klímové se nyní odehrává především na virtuální rovině: umělkyně zpracovává získané podklady do přehledného a časem veřejně přístupného webového archivu. Zároveň se připravuje další velký výstavní fragment (který bude otevřen v tranzitdisplay na jaře 2013) a publikaci.

3. KNIHOVNA/ STUDOVNA

Postupně vznikající příruční galerijní studovna a knihovna k prezenčním studijním účelům, určená odborné veřejnosti a dalším zájemcům.

Základ fondu tvoří umělecké publikace mapující současné evropské umění (nakladatelství JRP Ringier (Švýcarsko), Revolver Books (Německo) a další, menší nakladatelství, včetně katalogů a publikací vydávaných umělci vlastním nákladem). Knihovna obsahuje teoretické i umělecké práce.

Fond je k dispozici prezenčně v prostorách galerie tranzitdisplay.

V současné době pracujeme na jejím rozšíření především o publikace mapující kulturní území střední a východní Evropy. Důležitým okamžikem galerijní knihovny bylo červnové otevření knihkupectví nazvaného (OD...DO), které se bude také zaměřovat především na uměleckou publikační činnost střední a východní Evropy. Prostor knihkupectví prošel kompletní rekonstrukcí (podle návrhu **Adama Turečka**), v dalším kroce se počítá s vytvořením nové webové stránky (OD...DO) Bookstore.

otevřeno út-ne během trvání výstav, 12:00 – 18:00

4. VÝSTAVY

V roce 2012 proběhlo šest dvouměsíčních výstav. V lednu skončila výstava maďarského umělce **Tamáse St. Aubyo** (zahájena na podzim 2011). Zkraje jara jsme otevřeli dvě paralelní výstavy: tříměsíční hostování rozsáhlého videoarchivu z izraelského Holonu (**Mobilní Archiv**, 23.2. - 3.6.) a krátkodobou výstavu dočasného **Ateliéru Banja Luka** (23.2.-11.3.).

Na jaro přijala naše pozvání nizozemská umělkyně **Wendelien van Oldenborgh**, která se představila třemi videopracemi reflektujícími postkolonialismus a problematiku přistěhovalectví v současném Nizozemí (*Horizontal*, 30.3. - 3.6.)

Během léta probíhala výstava americké umělkyně a spisovatelky **Emily Roysdon** (*Minor Theathres + Queer Documents*, 15.6.-19.8). Výstavou se prolíná její koncept “extatické rezistence”, jehož prostřednictvím zkoumá teritorium imaginárna a nemožného v (nejenom) politickém prostředí.

Podzim patřil výstavě **Archiv Júliuse Kollera: Badatelna** (11.9.- 4.11.) , která představila obsáhlý archiv klíčového slovenského umělce. Páteří této výstavy byly především komentované prohlídky s kurátorem výstavy **Tomášem Pospiszylem** a doprovodný přednáškový program. Tato výstava se ohlasem a návštěvností stala naší nejúspěšnější výstavou roku 2012.

Posledním výstavním projektem byla sólová výstava rakouské umělkyně **Tanji Widmann** *Eine von Euch / Jedna z vás* (30.11. 2012-10.2. 2013), která svou instalací tematizuje konstrukci lidské subjektivity a její možné způsoby nazírání. Součástí zahájení výstavy byla komentovaná prohlídka s umělkyní, díky které se vyjasnili mnohé momenty z jinak mnohohvrstevnaté instalace.

V rámci výstav probíhali vždy také doprovodné a lektorské programy.

Máme také radost, že jsme mohli zařadit opětovné setkání s umělci, kteří v tranzitdisplay vystavovali: v posledních dvou srpnových týdnech proběhly projekce nového filmu **Wendelien van Oldenborgh**, spojené s diskusí s umělkyní, a performativní přednáška *The Pixalated Revolution* **Rabiho Mroué** (která byla ve stejné době také k vidění na *Documentě* v Kasselu).

5. UMĚLECKÉ PROJEKTY

KOKO" JOGA V TRANZITDISPLAY

každé úterý od 17:00

Již zavedené joga-lekce, pravidelně probíhající každý týden pod vedením umělkyně a lektorky **Jany Kochánkové**.

PŘEHLED AKTIVIT 2012

VÝSTAVY:

TANJA WIDMANN – EINE VON EUCH (29.11.2012 – 10.2. 2013)

ARCHIV JÚLIUSE KOLLERA: BADATELNA (11.9.- 4.11. 2012)

EMILY ROYSDON: MINOR THEATHRES + QUEER DOCUMENTS (15.6.-26.8.2012)

WENDELIEN VAN OLDENBORGH - HORIZONTAL (30.3. - 3.6. 2012)

ATELIÉR Бања Лука (23.2.-11.3. 2012)

MOBILNÍ ARCHIV (23.2. - 3.6.2012)

TAMÁS ST.AUBY (2.11. 2011 - 15.1. 2012)

PRÁCE/ WORK:

- 14.12. TD soundsystem: Laďa Gažiová a Václav Magid Hudební představení
- 14.-15.12. I. Vánoční knižní bazar (TD, Školská 28, Fotograf, ArtMap a A2) Dvoudenní knižní bazar s dalším doprovodným programem
- 12.12. Imagosféra Odborné kolokvium, pořádané ve spolupráci s CAS FAMU
- 11.12. Krize kulturních časopisů? Diskuse
- 15.11. Za obzor totalitarismu Diskuse nad knihou
- 26.11. Typo přednášky: Gerry Leonidas
- 20.11. Morální kocovina sametu: studenti jako naděje demokracie? Diskuse
- 6.11. Poslední komentovaná prohlídka Archivu Júliuse Kollera. Speciální dvouhodinová komentovaná prohlídka
- 6.11. Ostrovy odporu na začátku století. Moderovaná diskuse nad dvěma významnými výstavami letošního roku
- 30.10. Typo přednášky: České Digitalizované písmo 1990 – 2010
- 24.10. Rodiče s dětmi vítáni! Public Meeting - Enemies of Good Art. Diskuse
- 23.10. Restituované dějiny? Církevní restituce v historicko-právním kontextu. Přednáška a diskuse
- 11.10. Petra Hanáková: Július Koller v/a SNG. Přednáška v rámci výstavy Archiv Júliuse Kollera
- 16.10. Peter Rónai: OPAkovane. Anti-performance a speciální vydání komentovaných prohlídek výstavy Archiv Júliuse Kollera
- 2.10. Peter Cusack, Udo Noll, Václav Cílek, Miloš Vojtěchovský: Krajiny lignitových mračen. Představení projektu a diskuse
- 1.11., 30.10., 23.10., 11.10., 2.10., 25.9. Výstava Archiv Júliuse Kollera: komentované prohlídky s T. Pospiszylem
- 25.9. Pro ty, kteří (ne)byli na Documentě. Diskuse

- 8.8. Komentovaná prohlídka výstavy Emily Roysdon
- 29.8. Rabih Mroué: Rozpixelovaná revoluce. Performativní přednáška
- 22.8. Wendelien van Oldenborgh: Bete & Deise. Projekce a diskuse
- 18.6. Slavs and Tatars: 79.89.09. Přednáška/projekce/diskuse
- 6.6. Rozhovor Charlotty Kotíkové s Larrym Rinderem
- 5.6. Milan Guštar: Mechanické piano. Přednáška
- 28.5. PROCES s tranzitdisplay. Kritický večer / dramaturgický formát
- 22.5. Projekce filmu Tirdada Zolghadra. Projekce a diskuse
- 17.5. Diskuzní večer o knize Matěje Spurného
- 15.5. Umění jako práce - diskuse s Haben und Brauchen. Diskuse
- 9.5. TD soundsystem: Panenské ostrovy. Hudební večer
- 24.4. Extrateritorium. Přednáška a diskuse v rámci Mobilních Archivu
- 20.4. Ernesto Sábato, mi padre. Projekce filmu za přítomnosti režiséra
- 19.4. Typo Start Type: Palo Balik. Přednáška
- 17.4. Umělecké spolky - vyhynulý druh? Diskuse
- 16.4. Projekce izraelského dokumentárního filmu. Projekce a diskuse v rámci Mobilních Archivu
- 10.4. TD soundsystem: Orlak (Floex, Líba). Hudební večer
- 3.4. Plzeňská právnická fakulta - esence nebo patologie českého vysokého školství? Diskuse
- 20.3. Skúsime to cez vesmír: O kulturní politice na Slovensku. Diskuse
- 14.3. TD Soundsystem: Stray Dog: Statement. Hudební večer
- 13.3. O Mobilním archivu. Přednáška a komentovaná projekce
- 8.3. Typo Start Type: Veronika Burian. Přednáška

7.3. Jan Zálešák: Umění spolupráce. Křest knihy

6.3. Fritz Ofner: Evoluce násilí (2011). Projekce filmu a debata s režisérem

28.2. Nulová mzda- o finančním ohodnocení umělců. Veřejná diskuse

12.1. Petr Rezek -Přednáška pro židle. VIPřednáška

10.1. Jan Verwoert: A Love for the Thing. Přednáška

5. závěreční zpráva:

Program galerie kontinuálně navazuje na program z minulých let s orientací na kvalitní umělecké a teoretické projekty převážně zahraničních umělců a teoretiků. Dva roky funguje náš paralelní program nazvaný „Práce“, zahájený v roce 2010. Cílem bylo přivést do galerie jiné publikum, které na výstavy běžně nechodí. To se nám dlouhodobě daří, přicházejí především studenti různých vysokých škol a oborů. Ti jsou i diváky našeho hlavního programu tranzitdisplay. Program tranzitdisplay je budován dlouhodobě a na některých projektech pracujeme dva až tři roky, což je někdy důvodem lehkého časového zpoždění plánovaných výstav.

Od začátku byl projekt tranzitdisplay (TD) určen odborné veřejnosti a široké laické veřejnosti. V loňském roce jsme se zaměřili i na jiné publikum, které není tolik zvyklé chodit do galerií. Podařilo se nám pozvat mnoho zajímavých osobností z universitního prostředí na diskusní večery, jejichž renomé přitáhlo nové mladé publikum z ekonomických a sociologických fakult. Pražské publikum si začíná zvykat, že tranzitdisplay je profesionální prostředí interdisciplinárně propojující umění a jiné, převážně intelektuální aktivity. V tomto rozšiřování a oslovování nových potenciálních diváků chceme pokračovat i v novém roce.

Rok 2012 jsme zahájili výstavou izraelského archivu „Mobilní Archiv“, které přinášela filmy z blízkého Východu. Návštěvníci mohli trávit hodiny v naší galerii a prohlížet více než dva tisíce videí a dokumentů. Každý si mohl zkonstruovat vlastní zprávu z neuralgického místa světové politiky.

Druhá výstava politicky navazovala na první a zároveň na knižní program tranzit.cz, který vydává zásadní díla postkoloniálních studií. Wendelien van Oldenburgh je umělkyní důsledně tematizující postkoloniální traumata Nizozemska a jeho bývalých kolonií.

V červnu jsme otevřeli výstavu Emily Roysdon, přední newyorské queer aktivistky a umělkyně. Záznamy performancí, které diváci mohli sledovat na 7 projekcích, rozvíjely její teoretický a filozofický koncept založený na queer zkušenosti jako zkušenosti obecně lidské, společné nám všem.

Podzimní program byl završen opět archivním projektem. Prezentací nedávno zemřelého slovenského umělce Julia Kollera. Kurátor výstavy Tomáš Pospizyl otevřel v archivu improvizovanou badatelnu, která zpřístupňovala jednotlivá témata a sekce archivu pomocí přednášek dělaných na míru pokaždé jinému publiku. Výstava ukazovala nejen obrazové intence autora z jeho celoživotní sbírky výstřížků, ale hlavně se pokoušela otevřít nové způsoby práce

s heterogenním materiálem organisovaným v archívu. Problémy současného světa rozečteny přes kritické čtení subjektivních konstelací obrazů.

Poslední výstavou loňského roku byl projekt Tanji Widmann z Rakouska, jejíž instalace pravděpodobně znejistila leckterého stálého diváka galerie tranzitdisplay. Výstava založená na reinterpetaci očekávání a estetického kódu pracovala s prostorem galerie jako neukončeným procesem zbytků a změn, které divák v galerii očekává.

Přínosem pro cílovou skupinu musí být intelektuální a estetická kvalita prezentovaných projektů v kontextu vysoké kvality programu více než deseti let práce.

Naším cílem je otevírat nové možnosti vytváření a vnímání výtvarného umění. Díky síti neformálních kontaktů po celém světě spolupracujeme se zajímavými lidmi z oboru, kteří přinášejí to nejprogresivnější, co se ve světě širokého kontextu umění odehrává.

Experimentální a náročný přístup přináší i další bonus v podobě přilákání nejmladšího publika, které si zvyklo do naší galerie chodit a svým kritickým přístupem posiluje i naši snahu po co nejvyšší kvalitě.

Největším přínosem pro realizátory je satisfakce v podobě návštěvy a ohlasu u kritického publika a také v médiích. Jsme přesvědčeni, že náš program je kvalitní a nesmírně nás těší, že toto přesvědčení sdílí odborná veřejnost, ale také naše věrné publikum. Druhým přínosem pro realizátory je rostoucí míra profesionalizace a kvalitně připravených událostí. V neposlední řadě musím zmínit i mezinárodní neformální síť kontaktů a možností blízké kooperace s podobně zaměřenými projekty v zahraničí.

Provoz projektu tranzitdisplay je zcela bezbariérový. Program je otevřený a neznáme žádné překážky, fyzické i mentální, které by bránily ve vstupu do galerie.

Problémy při realizaci projektu: Hlavním problémem při realizaci projektu tranzitdisplay je financování, z poloviny závislé na dotacích a grantech. Z dlouhodobého hlediska je neudržitelné dovídat se o výsledcích dotace v průběhu roku a ne na jeho začátku. Velmi těžko se plánují jednotlivé položky programu, to vede v konečném důsledku k improvizacím, které mohou jít na úkor kvality programu.

Udržitelnost projektu:

Pokračování spolupráce s občanským sdružením tranzit.cz, se kterým se podílíme na projektu tranzitdisplay, a přízní grantových komisí a samozřejmě publika.

6. účetní závěrka za rok 2012:

| 6.1. Náklady projektu | Celkové náklady |
|--|------------------------|
| Umělecké honoráře (včetně OON) | 432 022 Kč |
| z toho: | |
| - smlouvy o dílo | 105 878 Kč |
| - faktury | 262 973 Kč |
| - OON 2 | 63 171 Kč |
| Další náklady celkem (včetně OON) | 696 476 Kč |
| 1. náklady na projekt přímé | 696 476 Kč |
| - nájem na prostor 10:10na realizaci projektu | 0 Kč |
| - náklady na propagaci | 6 726 Kč |
| - cestovné a per diem | 55 989 Kč |
| - ubytování | 11 870 Kč |
| - autorské poplatky | 0 Kč |
| - spotřeba materiálu | 92 589 Kč |
| - předtisková úprava | 37 810 Kč |
| - náklady na tisk | 23 027 Kč |
| - drobný hmotný majetek (knihy, technické vyb ad.) | 15 438 Kč |
| - překlady, korektury | 16 190 Kč |
| - transport | 20 004 Kč |
| - služby | 176 146 Kč |
| - další náklady projektu (bankovní poplatky, ad.) | 5 649 Kč |
| - OON | |
| - technické zabezpečení, zajištění otevírací doby | 55 467 Kč |
| - příprava projektů, instalace | 95 342 Kč |
| - další | 84 229 Kč |
| 2. nepřímé (režijní) náklady | 0 Kč |
| - nájem kancelářských prostor | 0 Kč |
| - kancelářské potřeby | 0 Kč |
| - spoje (poštovní, telefony, internet) | 0 Kč |
| - energie | 0 Kč |
| Mzdy stálých zaměstnanců | 0 Kč |
| Náklady celkem | 1 128 497 Kč |
| 6.2 Příjmy projektu | Celkové příjmy |
| prodej publikací, hudebnin, CD, DVD | 1 000 Kč |
| vlastní finanční vklad | 17 497 Kč |
| dotace od MHMP - 23.1. a 23.8.2012 (2 splátky) | 630 000 Kč |
| dotace od Ministerstva kultury | 480 000 Kč |
| Příjmy celkem | 1 128 497 Kč |

